

Installation guide

Flexpipe $\varnothing 6,7\text{mm}$ 2,5m

Assembly process Thermostats Accessories

DEVI[™]mat/EC[™]mat

DEVI[™]heat/EC[™]heat

DEVI[™]comfort/EC[™]comfort

DEVI[™]classic



Installation Guide

EN

Vodič za instaliranje

BS

安装指南

CN

Installationsvejledning

DK

Installationsanleitung

DE

Paigaldusjuhend

EE

Asennusopas

FI

Guide d'installation

FR

Vodič za ugradnju

HR

Guida all'installazione

IT

Installatiehandleiding

NL

Uzstādīšanas rokasgrāmata

LV

Montavimo vadovas

LT

Návod na inštaláciu

SK




Navodila za namestitev

SI

Installationsguide

SE

1 Kit package

1 Flexpipe transition	2 Red Plug	3 Flexpipe
		



2 Steps of using

1. Use the drill or hole saw and drill a hole for electrical box. In the floor and wall make a channel (photo 1) to accommodate the Flexpipe that is used for protection of the floor temperature sensor. The sensor should be in middle of cable C-C distance (photo 2 – point 2).



Photo 1 – channel in floor and wall with a hole for electric box

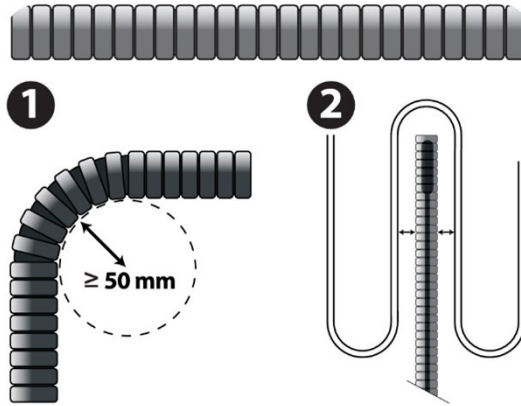


Photo 2 – minimum Flexpipe bend (1) and Flexpipe location in between the cable (2)

2. Install the red end cap on the end of the Flexpipe (photo 3)

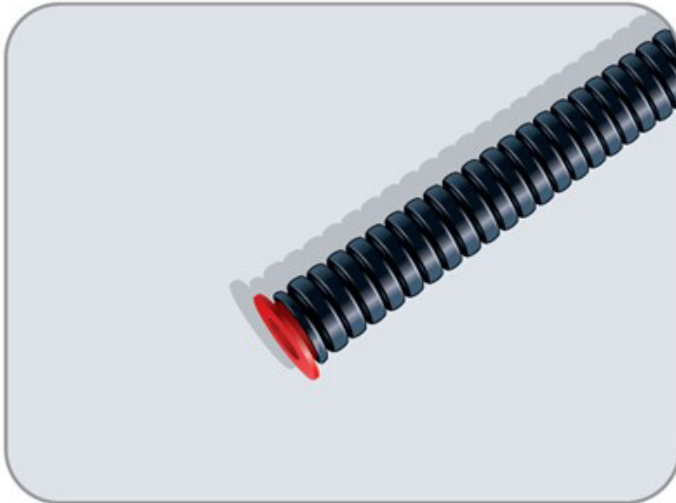


Photo 3 – Flexpipe with red plug installed on the end

- EN
3. The sensor must be installed inside the pipe before pouring concrete or tile resin (sensor not included in the packaging).
 4. At the end of the Flexpipe place the Flexpipe transition (photo 4) and insert all together to the electrical box (photo 5).



Photo 4 – Flexpipe with transition installed on the other end of Flexpipe

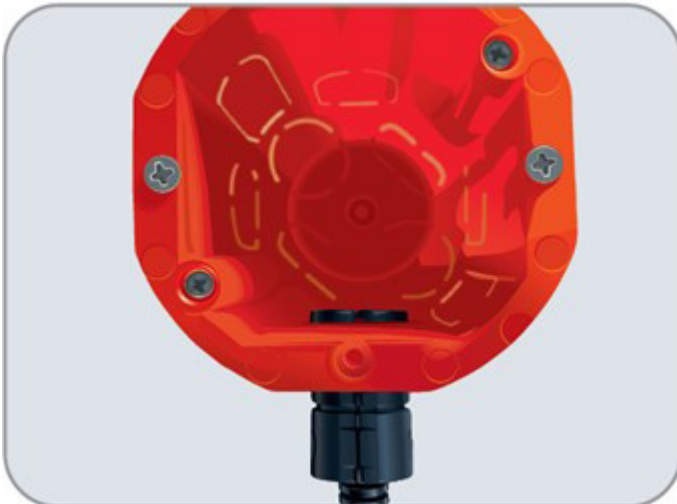


Photo 5 – Flexpipe with transition installed in the electric box

5. Install the Flexpipe in the cut duct in the floor and wall (photo 6). The minimum bending radius for the pipe is 50mm (photo 2 - point 1).

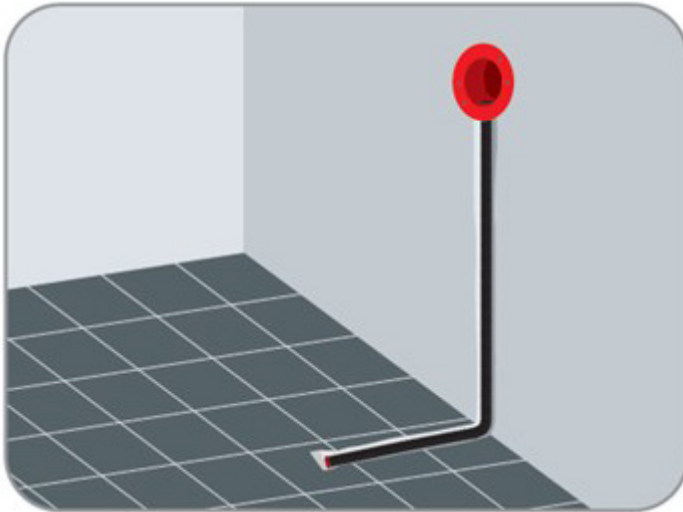


Photo 6 – Flexpipe installed on the wall and ground

6. Pour the concrete, tile glue or similar on the floor where the Flexpipe was installed (photo 7)

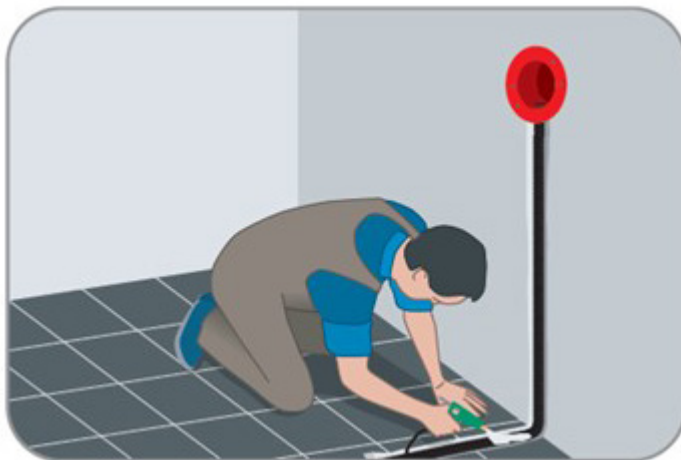


Photo 7 – Pouring concrete, tile glue or similar on the floor

1 Paket kompleta

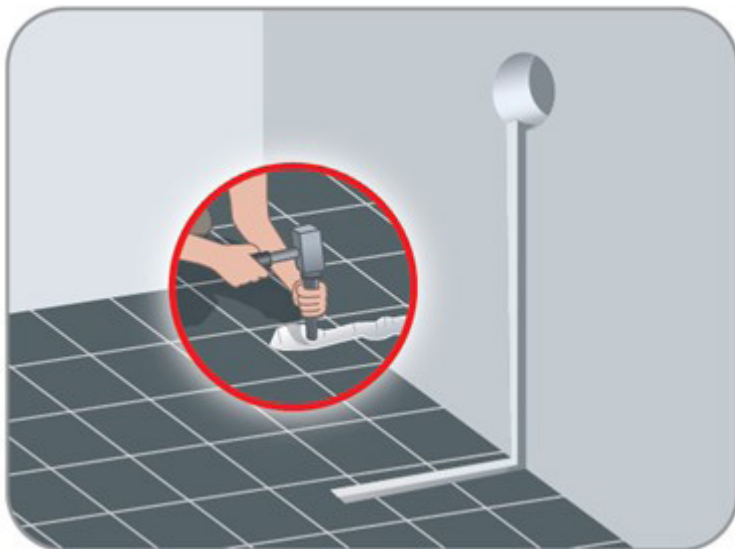
1 Nastavak Flexpipe

2 Crveni čep

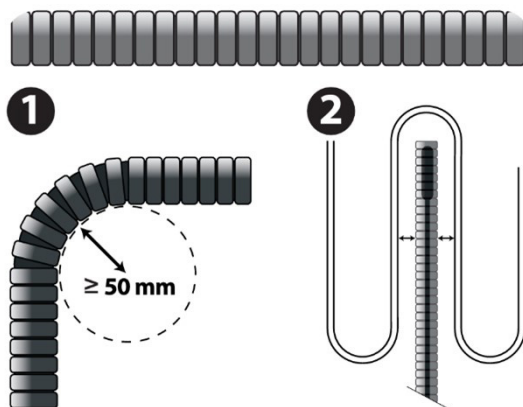
3 Flexpipe


2 Koraci korišćenja

1. Izbušite otvor za razvodnu kutiju pomoću bušilice ili testere za bušenje otvora. U podu i zidu napravite kanal (slika 1) u Flexpipe da se smesti savitljivo crevo koje se koristi za zaštitu senzora temperature poda. Senzor treba da bude na sredini C-C rastojanja kabla (slika 2 – tačka 2).

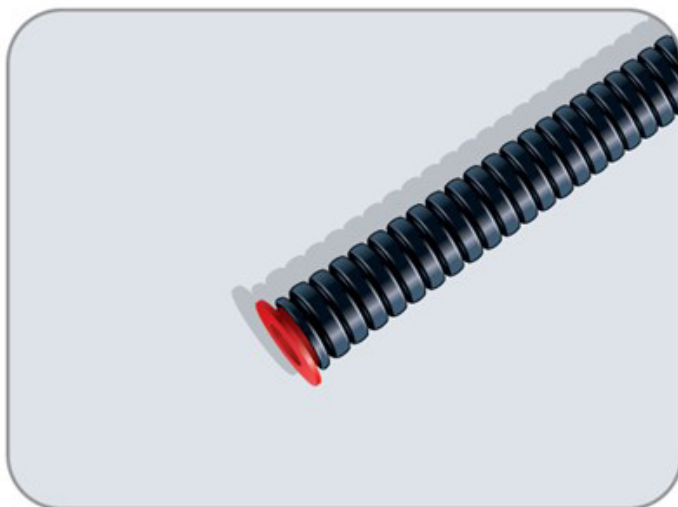


Slika 1 – kanal u podu i zidu sa otvorom za razvodnu kutiju



Slika 2 – minimalna krivina savitljivog creva (1) i položaj savitljivog creva između cevi (2)

2. Postavite crveni čep na kraj Flexpipe (slika 3)

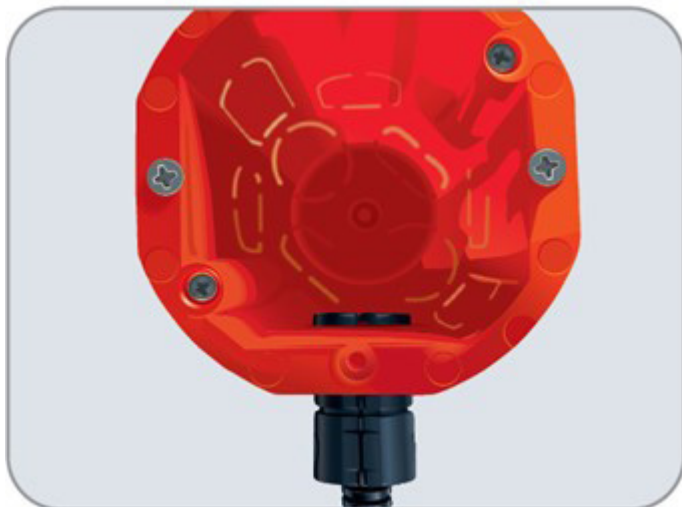


Slika 3 – savitljivo crevo sa postavljenim crvenim čepom na kraju

3. Senzor mora da se postavi u crevo pre nalivanja betona ili lepka za pločice (senzor nije uključen u pakovanje).
4. Na kraj Flexpipe creva postavite nastavak Flexpipe (slika 4) i zajedno ih umetnite u razvodnu kutiju (slika 5).

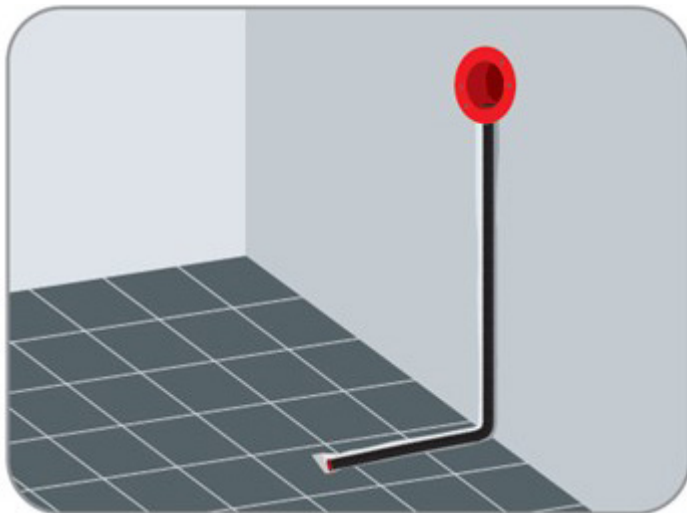


Slika 4 – Flexpipe sa nastavkom postavljenim na drugom kraju Flexpipe



Slika 5 – Flexpipe sa nastavkom ugrađeno u razvodnu kutiju

5. Ugradite Flexpipe u isečeni kanal u podu i zidu (slika 6). Minimalni radijus savijanja cevi iznosi 50 mm (slika 2 – tačka 1).



Slika 6 – Flexpipe ugrađeno u zid i pod

6. Nalijte beton, lepak za pločice ili sličnu masu u pod gde je postavljeno Flexpipe (slika 7).



Slika 7 – nalivanje betona, lepka za pločice ili slične mase u pod

1 套件包

1 Flexpipe 过渡管



2 红色端盖



3 Flexpipe



2 使用步骤

1. 使用钻头或孔锯，为电气箱预留一个孔。在地面和墙壁内，拓出一个通道（图 1），用于放置保护地面温度传感器的 Flexpipe。传感器应在电缆间距居中位置（图 2 - 点 2）。

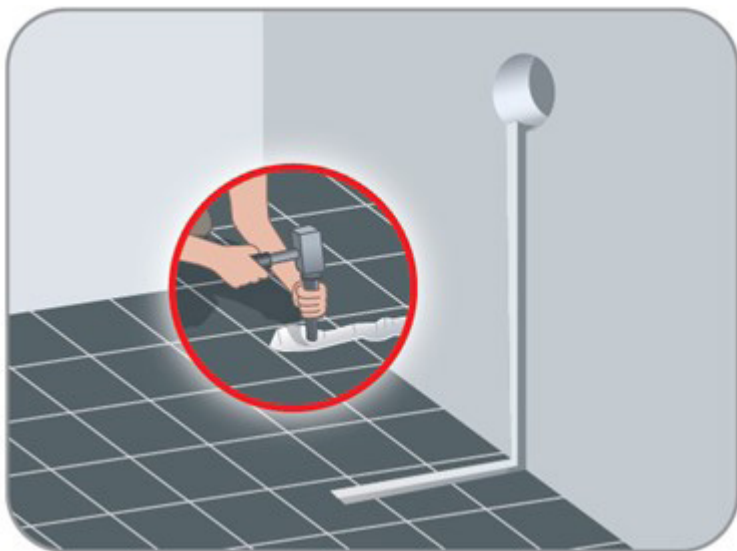


图 1 - 地面和墙壁内的通道，预留电气箱孔

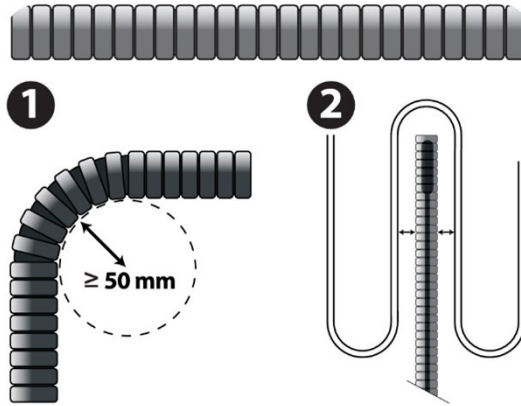


图 2 - Flexpipe 最小弯曲度 (1) 和 Flexpipe 在电缆 (2) 之间的位置

2. 在 Flexpipe 末端安装红色端盖 (图 3)

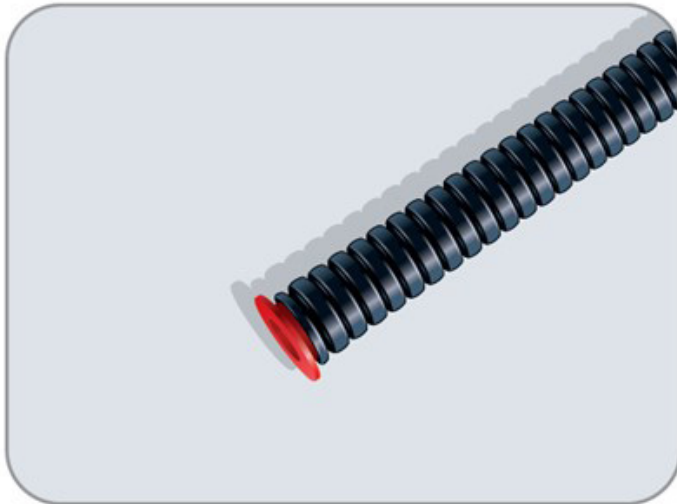


图 3 — 末端装好红色插头的 Flexpipe

3. 在封填混凝土或树脂瓷砖之前，必须将传感器装入管道（包装内不含传感器）
4. 在 Flexpipe 末端，放置 Flexpipe 过渡管（图 4），然后将其全部插入电气箱（图 5）

CN



图 4 - 过渡管装在另一端的 Flexpipe

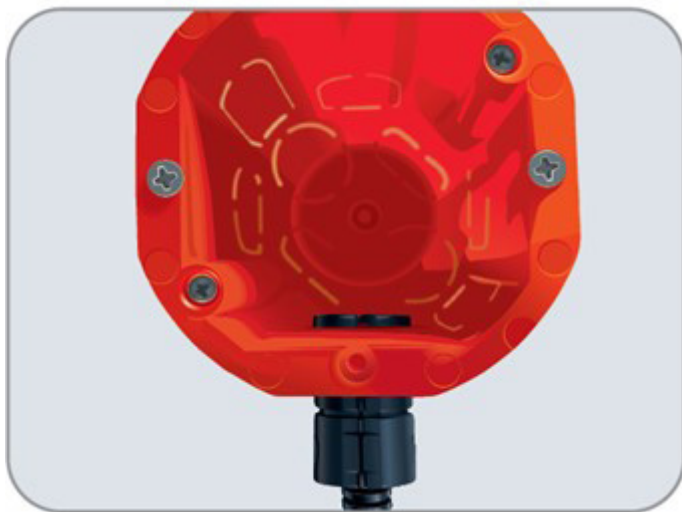


图 5 - 过渡管装在电气箱内的 Flexpipe

5. 将 Flexpipe 安装到地面和墙面拓出的通道内 (图 6)。Flexpipe 的最小弯曲半径为 50mm (图 2 – 点 1).

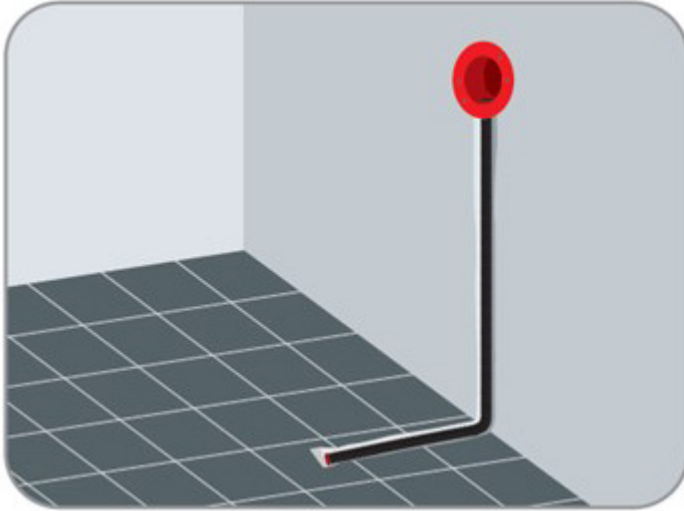


图 6 – 已安装到地面和墙面内的 Flexpipe

6. 将混凝土、瓷砖胶或类似物料倒入地面上安装了 Flexpipe 的位置 (图 7)

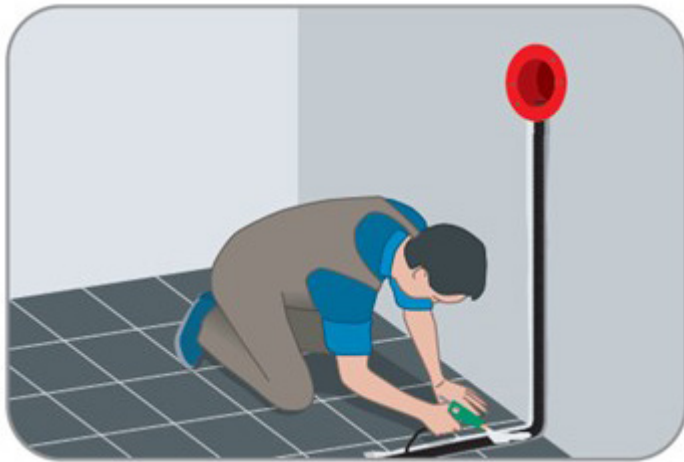



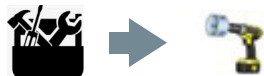


图 7 – 在地面封填混凝土、瓷砖胶或类似物料

1 Kit pakke

1 Flexpipe overgang	2 Rød endeprop	3 Flexpipe
		

DK

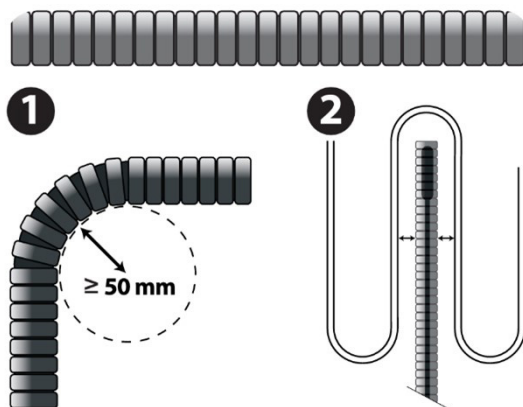


2 Trin til brug

1. Monter dåsen i væggen - træ- eller gipsvæg eller mur. Lav en rille (billede 1) i gulvet til Flexrøret. Afhængig af vægtype skal der ved muret væg også laves en rille, men ved træ- eller gipsvæg føres røret inde i væggen til dåsen. Flexpipe anvendes til beskyttelse og evt. udskiftning af gulvtemperaturføleren. Føleren skal være i midten af den indbyrdes kabelafstand (billede 2 – punkt 2).

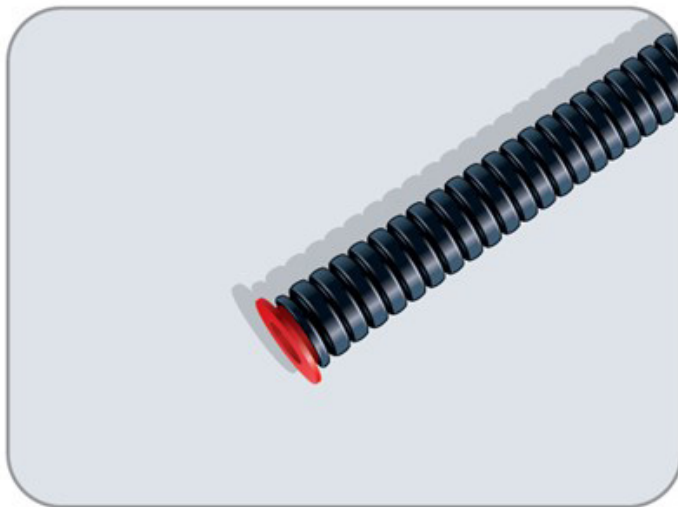


Billede 1 – Kanal i gulv og væg med hul til elboks



Billede 2 – Min. bøjning af Flexpipe (1) og placering af Flexpipe mellem kablet (2)

2. Monter den røde endeprop på Flexpipe ets ende (billede 3)



Billede 3 – Flexpipe med rød prop monteret i enden

3. Føleren anbefales installeret inde i røret, før der hældes beton eller fliseresin (føler er ikke inkluderet i leveringen) men leveres sammen med termostaten.
4. Flexpipe overgangsstykke (billede 4) monteres på enden af Flexpipe og sættes i installationsdåsen (billede 5).

DK

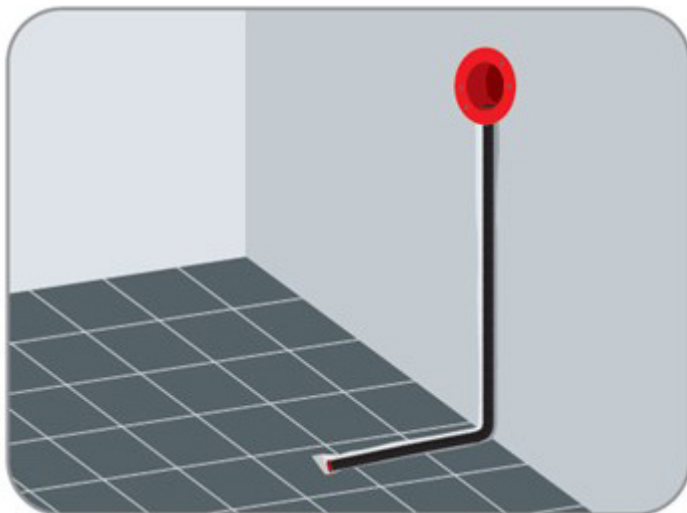


Billede 4 – Flexpipe med overgang monteret i den anden ende af Flexpipe et



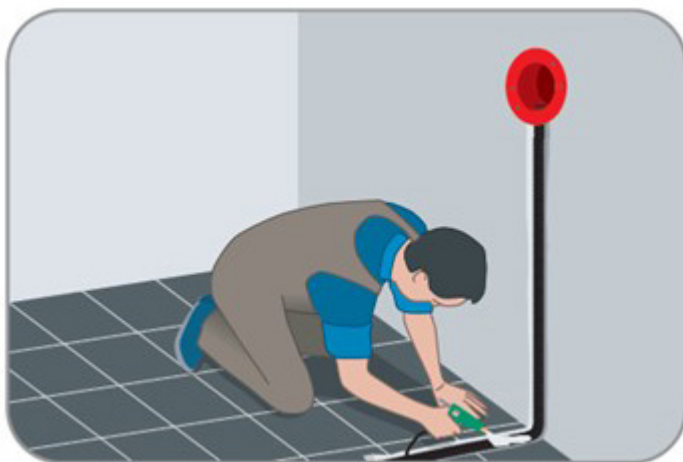
Billede 5 – Flexpipe med overgangsstykke monteret i installationsdåse

5. Flexpipe installeres i rillen i gulvet og væggen (foto 6). Rørets mindste bukkeradius er 50 mm (billede 2 – punkt 1).



Billede 6 – Flexpipe monteret på væg og gulv

6. Hæld beton, fliseklæber eller lignende på gulvet, hvor Flexpipe et er installeret (billede 7).



Billede 7 – Påføring af beton, fliseklæber eller lignende på gulvet

1 Kit-Paket

1 Flexpipe Übergang



2 Roter Stopfen



3 Flexpipe



2 Schritte der Verwendung

1. Bohren Sie mit dem Bohrer oder der Lochsäge eine Öffnung für die UP-Dose. Fügen Sie in Boden und Wand einen Kanal (Foto 1) zur Aufnahme des Flexpipe ein, das zum Schutz des Bodentemperaturfühlers verwendet wird. Der Fühler sollte sich in der Mitte des C-C-Abstands des Kabels befinden (Foto 2 – Punkt 2).



Foto 1 – Kanal in Boden und Wand mit einer Bohrung für die UP-Dose

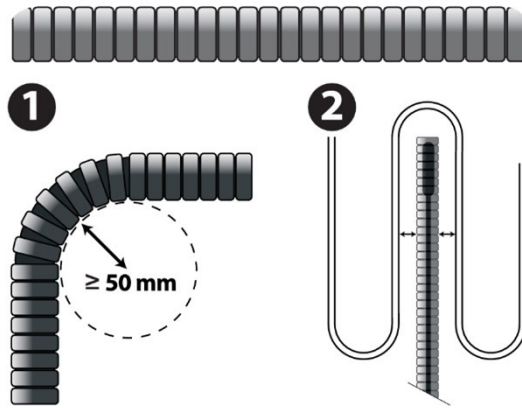


Foto 2 – minimale Flexpipe-Biegung (1) und Position des Flexpipe inmitten des Kabels (2)

2. Montieren Sie die rote Endkappe am Ende des Flexpipe (Foto 3)

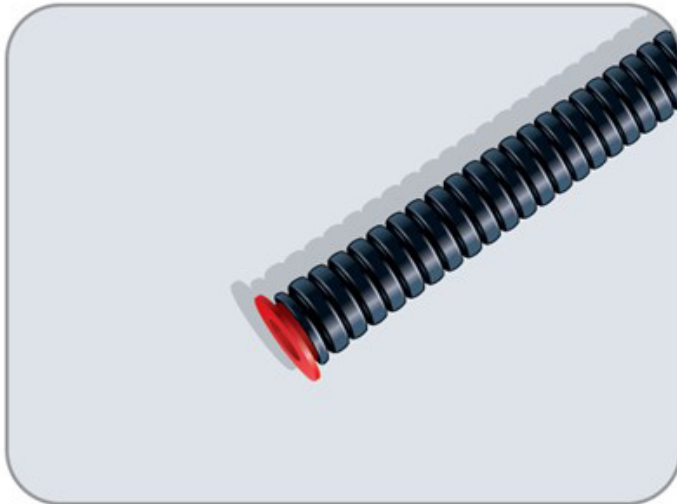


Foto 3 – Flexpipe mit am Ende montiertem roten Stopfen

3. Der Fühler muss vor dem Gießen von Beton oder Fliesenharz im Rohr installiert werden (Fühler nicht im Lieferumfang enthalten).
4. Platzieren Sie am Ende des Flexpipe den Flexpipe Übergang (Foto 4) und führen Sie alle Teile zusammen in die UP-Dose ein (Foto 5).



Foto 4 – Flexpipe mit Übergang am anderen Ende des Flexpipe



Foto 5 – Flexpipe mit Übergang eingebaut in der UP-Dose

5. Installieren Sie das Flexpipe in dem ausgeschnittenen Kanal in Boden und Wand (Foto 6). Der Mindestbiegeradius für das Rohr beträgt 50 mm (Foto 2 – Punkt 1).

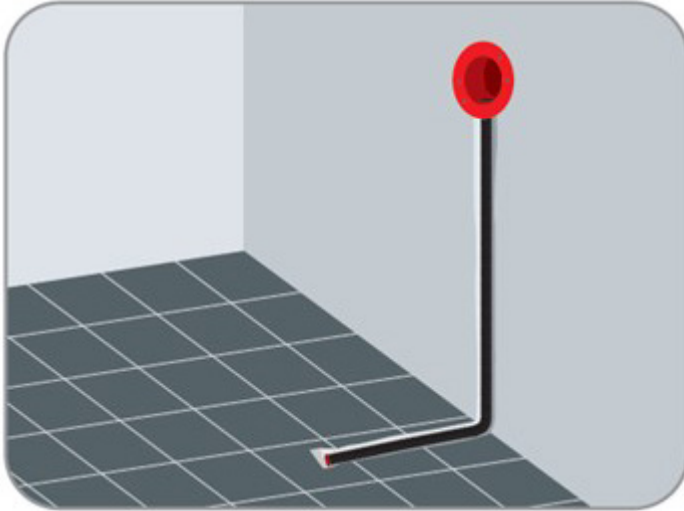


Foto 6 – Flexpipe an Wand und Boden installiert

6. Gießen Sie Beton, Fliesenkleber oder Ähnliches auf den Untergrund, auf dem das Flexpipe installiert wurde (Foto 7)

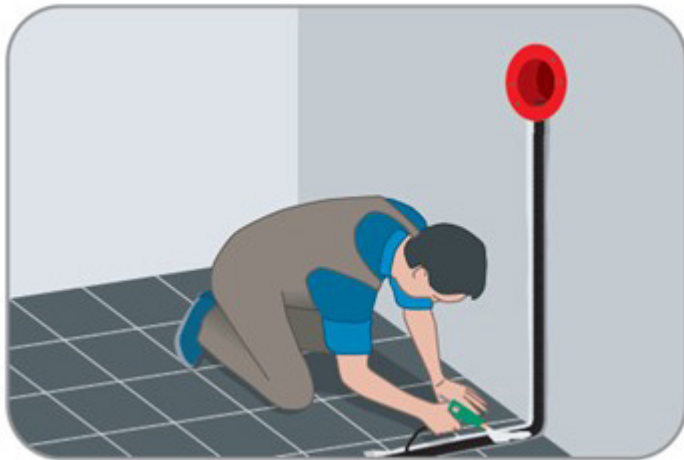





Foto 7 – Aufgießen von Beton, Fliesenkleber o.ä. auf den Boden

1 Komplekt

1 Anduritoru üleminekutükk	2 Punane kork	3 Anduritoru
		



2 Anduritoru paigaldamine

1. Kasutage puuri või augusaagi ja puurige harutoosi jaoks auk. Tehke põrandasse ja seina kanal (foto 1), mis mahutab anduritoru, mida kasutatakse põranda temperatuurianturi kaitsmiseks. Andur peab paiknema avatud kaablilooke keskel (foto 2, punkt 2).



Foto 1 – Kanal põrandas ja seinas harutoosi avaga

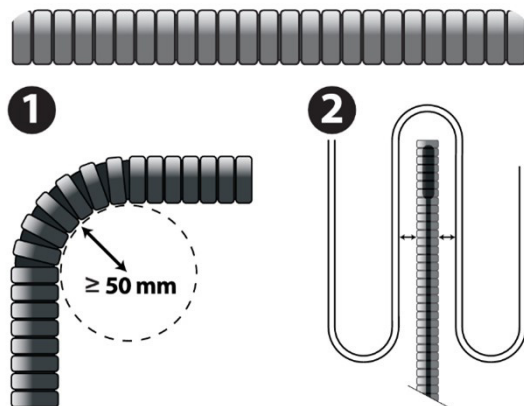


Foto 2 – Anduritoru minimaalne pöörderaadius (1) ja anduritoru asukoht kaablilooke keskel

2. Paigaldage anduritoru otsa punane kork (foto 3)

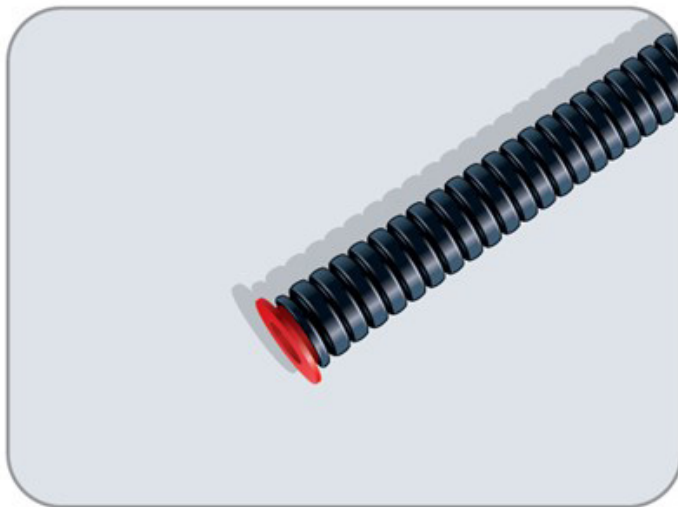


Foto 3 – Anduritoru, mille otsa on paigaldatud punane kork

3. Andur tuleb paigaldada toru sisse enne betooni või plaadiliimi valamist (andurit ei ole pakendis).
4. Paigaldage anduritoru otsa üleminek (foto 4) ja kinnitage see harutoosi (foto 5).



Foto 4 – Anduritoru, mille teise otsa on paigaldatud üleminek



Foto 5 – Anduritoru üleminekuga on kinnitatud harutoosi

5. Paigaldage anduritoru põrandasse ja seinale (foto 6). Toru minimaalne painutusraadius on 50 mm (foto 2, punkt 1).

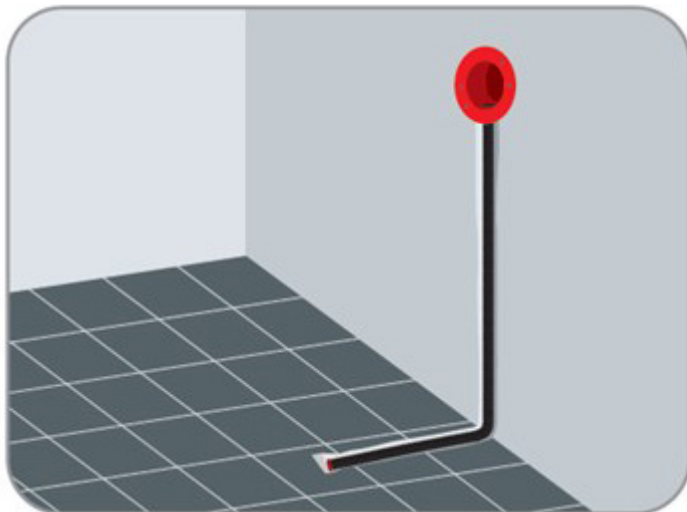


Foto 6 – Anduritoru on paigaldatud seinale ja põrandale olevasse kanalisse

6. Valage betoon, plaadiliimi vms põrandale, kuhu paigaldati anduritoru (foto 7)

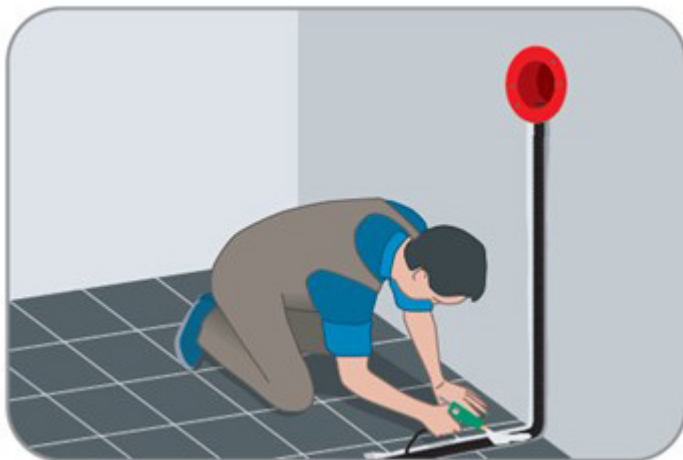





Foto 7 – Betooni, plaadiliimi vms valamine põrandale

1 Lattia-anturin asennussarja

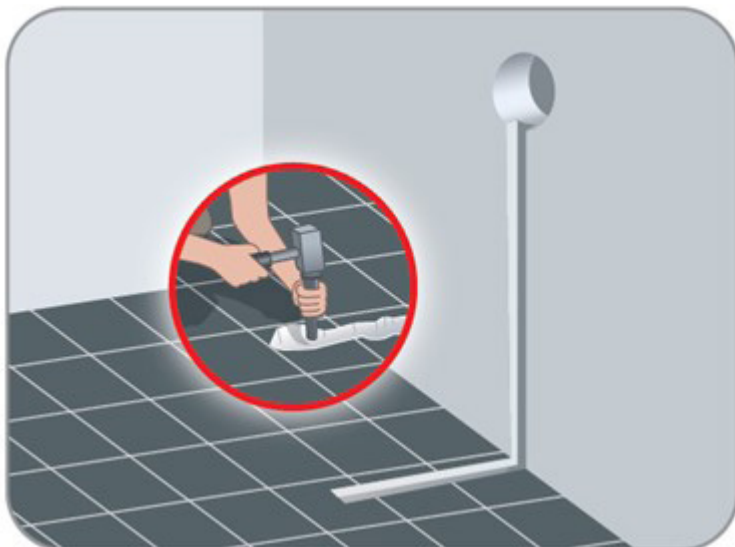
1 Flexpipe-sovite	2 Tulppa	3 Flexpipe
		

FI

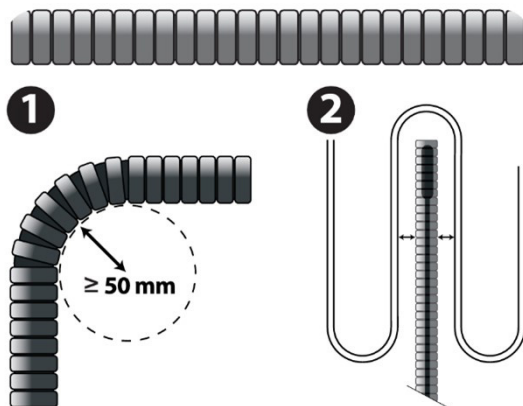


2 Käyttövaiheet

1. Käytä poraa tai reikäsahaa ja poraa reikä sähkörasiaa varten. Tee lattiaan ja seinään ura (kuva 1) niin, että siihen mahtuu Flexpipe-putki, jota käytetään lattian lämpötila-anturin suojaamiseen. Anturin tulee olla kaapelin C-C-asennusvälin keskellä (kuva 2 – kohta 2).

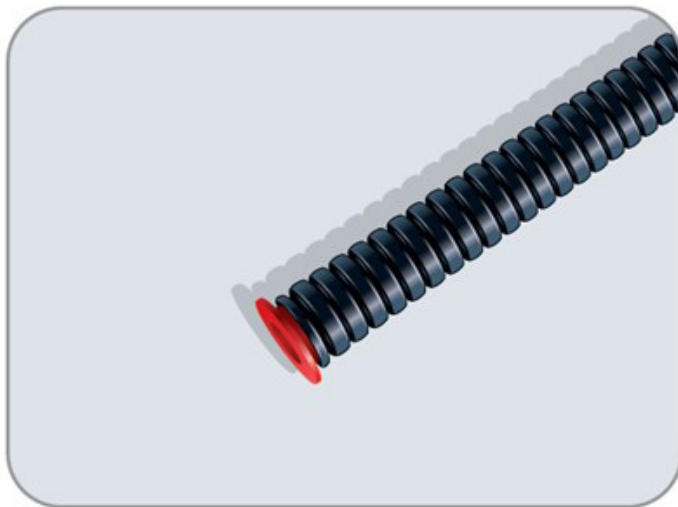


Kuva 1 – lattia- ja seinä ura, jossa on reikä sähkörasialle



Kuva 2 – Flexpipe-putken minimitaivutus (1) ja Flexpipe-putken sijainti kaapelin (2) välissä

2. Asenna tulppa Flexpipe-putken päähän (kuva 3).



Kuva 3 – Flexpipe-suojaputki, jonka päässä on tulppa

3. Anturi on asennettava putken sisään ennen betoni- tai tasoitekerrosta (anturi ei sisälly pakkaukseen).
4. Aseta Flexpipe-suojaputken päähän sovite (kuva 4) ja aseta kaikki osat rasiaan (kuva 5).

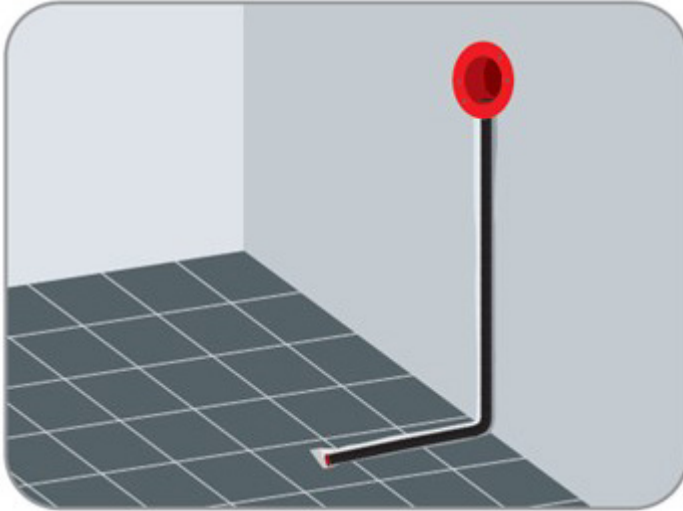


Kuva 4 – Flexpipe-putki, jonka toiseen päähän on asennettu sovitin



Kuva 5 – Rasiaan asennettu Flexpipe-putki soviteen kanssa

5. Asenna Flexpipe-putki lattiaan ja seinään leikattuun uraan (kuva 6). Putken minimitaivutussäde on 50 mm (kuva 2 - kohta 1).






Kuva 6 – Flexpipe-putki asennettuna seinälle ja maahan

6. Kaada betonia, laattaliimaa tai vastaavaa lattiaan, johon Flexpipe on asennettu (kuva 7).



Kuva 7 – Betonin, laattaliiman tai vastaavan kaataminen lattiaan

1 Ensemble de trousse

1 Embout Flexpipe	2 Capuchon rouge	3 Flexpipe
		

FR



2 Étapes d'utilisation

1. Percer un trou pour le boîtier de raccordement à l'aide d'une perceuse ou d'une scie cloche. Creuser une rainure dans le sol et dans le mur (photo 1) pour accueillir le Flexpipe utilisé pour protéger la sonde de température du plancher. La sonde doit se trouver au centre de la distance régulateur central du câble (photo 2 – point 2).



Photo 1 – Rainure dans le sol et le mur avec trou pour le boîtier de raccordement

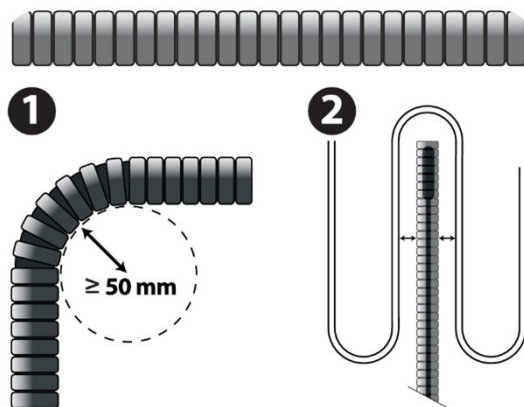


Photo 2 – Coude minimum du Flexpipe (1) et emplacement du Flexpipe au milieu d'un enroulement de câble (2)

2. Installer le capuchon rouge sur l'extrémité du Flexpipe (photo 3)

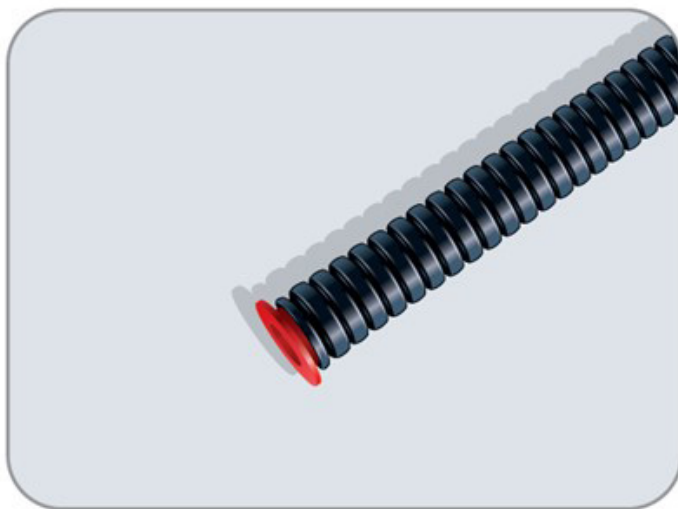


Photo 3 – Flexpipe muni du capuchon rouge à son extrémité

3. La sonde doit être installée à l'intérieur du tube avant le coulage de béton ou de résine de carrelage (sonde fournie séparément).
4. Placer l'embout à l'extrémité du Flexpipe (photo 4) et insérer celui-ci dans le boîtier de raccordement (photo 5).



Photo 4 – Flexpipe avec embout installé à l'autre extrémité



Photo 5 – Flexpipe avec embout installé dans le boîtier de raccordement

5. Installer le Flexpipe dans la rainure creusée dans le sol et dans le mur (photo 6). Le rayon de courbure du conduit doit être d'au moins 50 mm (photo 2 - point 1).

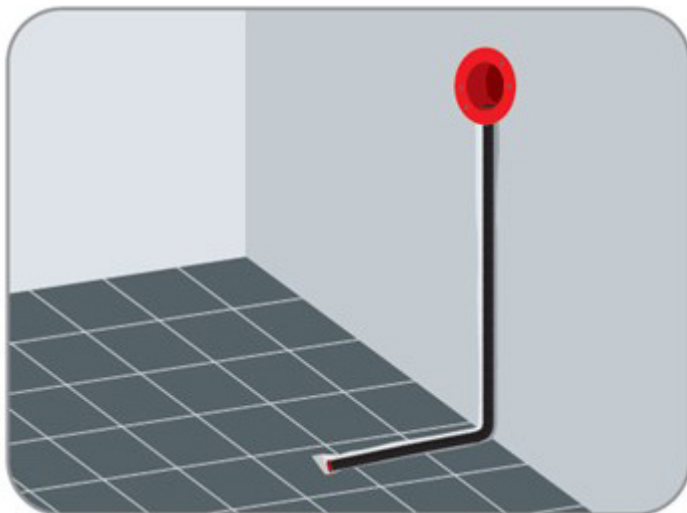


Photo 6 – Flexpipe installé dans le mur et le sol

6. Couler du béton, de la colle à carrelage ou autre dans la rainure où le Flexpipe a été installé (photo 7).

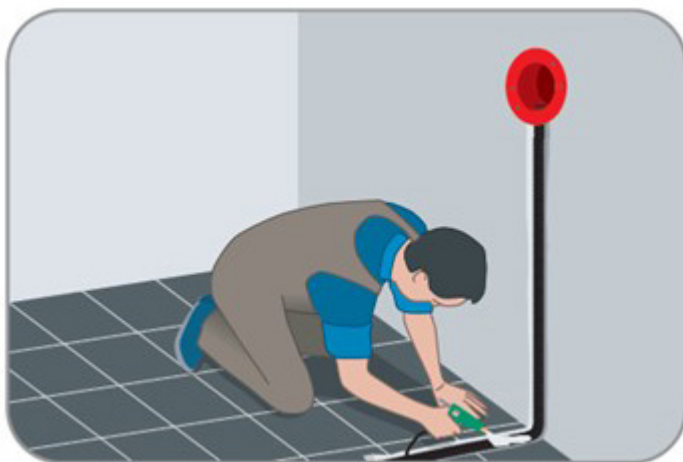





Photo 7 – Coulée de béton, colle à carrelage ou similaire dans la rainure

1 Komplet paket

1 Prijelaz Flexpipe	2 Crveni čep	3 Flexpipe
		



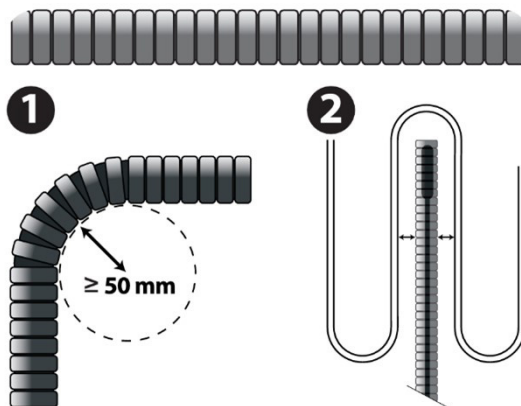
HR

2 Koraci korištenja

1. Koristite bušilicu ili pilu za rupe i izbušite rupu za električnu kutiju. U podu i zidu napravite kanal (slika 1) za postavljanje Flexpipe koja se koristi za zaštitu osjetnika temperature poda. Osjetnik mora biti u sredini kabela na C-C udaljenosti (slika 2 - točka 2).



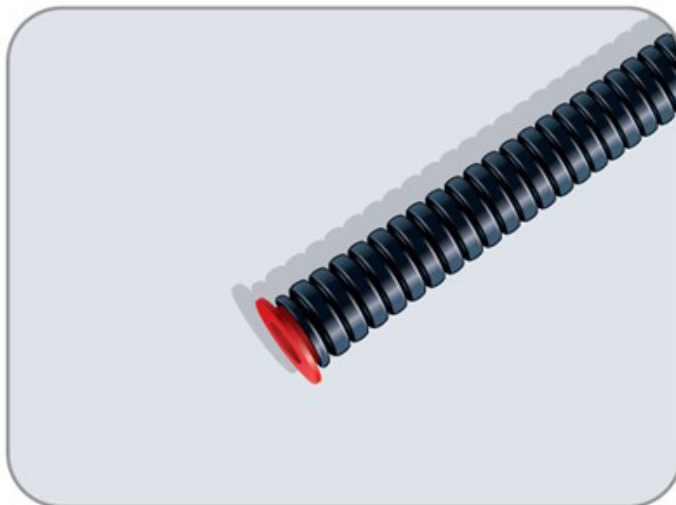
Slika 1 – kanal u podu i zidu s otvorom za električnu kutiju



Slika 2 – minimalno savijanje Flexpipe (1) i položaj Flexpipe između kabela (2)

HR

2. Montirajte crveni čep na kraj Flexpipe (slika 3)

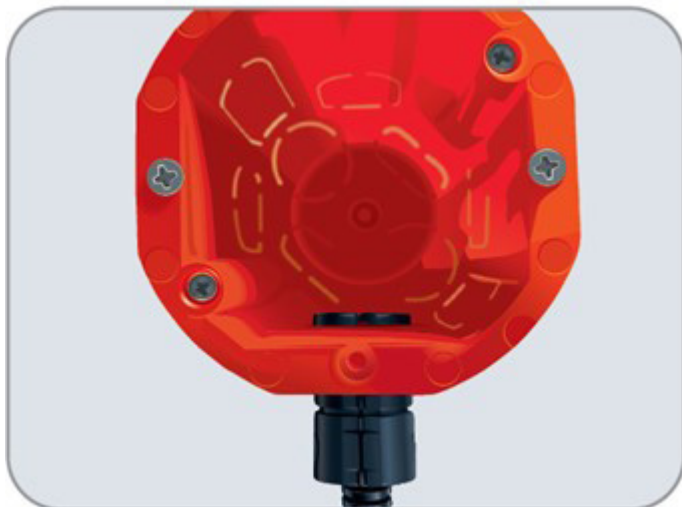


Slika 3 – Flexpipe cijev s crvenim čepom ugrađenim na završetak

- Osjetnik se mora ugraditi unutar cijevi prije ulijevanja betona ili ljepila za pločice (osjetnik nije uključen u pakiranje).
- Na kraju Flexpipe postavite prijelaz Flexpipe (slika 4) i sve zajedno umetnite u električnu kutiju (slika 5).

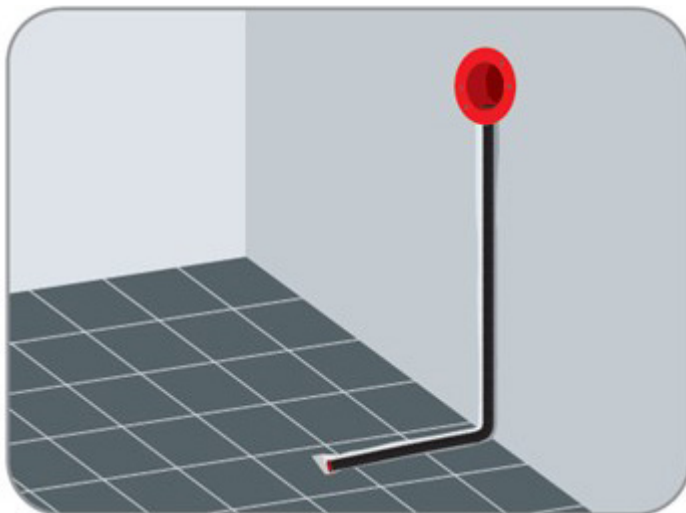


Slika 4 – Flexpipe s prijelazom montiranim na drugi kraj Flexpipe



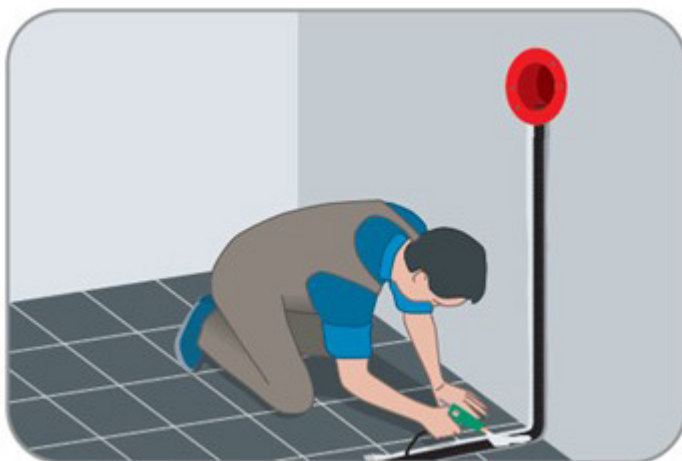
Slika 5 – Flexpipe s prijelazom ugrađena u električnu kutiju

5. Postavite Flexpipe u odrezani kanal na podu i zidu (slika 6). Minimalni radijus savijanja za cijev iznosi 50 mm (slika 2 - točka 1).



Slika 6 – Fleksibilna cijev postavljena na zid i tlo

6. Beton, ljepilo za pločice ili slično ulijte na području poda na kojem je ugrađena Flexpipe (slika 7)



Slika 7 – Ulijevanje betona, ljepila za pločice ili sličnog materijala na pod

1 Confezione kit

1 Raccordo Flexpipe	2 Tappo rosso	3 Flexpipe
		



IT

2 Sequenza di installazione

1. Praticare un foro per la scatola elettrica con un trapano o una sega a tazza. Creare un canale nel pavimento e nella parete (foto 1) per ospitare il Flexpipe utilizzato per la protezione del sensore di temperatura del pavimento. Il sensore deve trovarsi al centro della distanza C-C del cavo (foto 2 - punto 2).



Foto 1 – canale nel pavimento e nella parete con il foro per la scatola elettrica

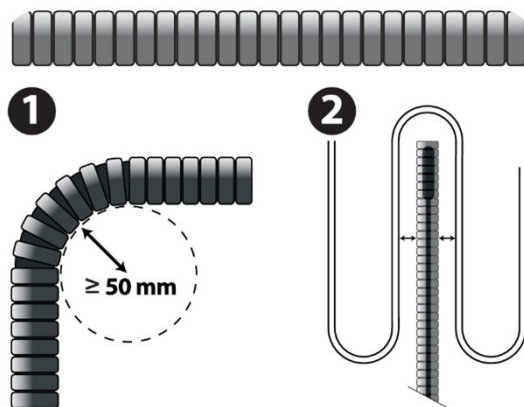


Foto 2 – curva minima del Flexpipe (1) e posizione del Flexpipe tra le anse del cavo (2)

2. Inserire il tappo di chiusura rosso all'estremità del Flexpipe (foto 3)

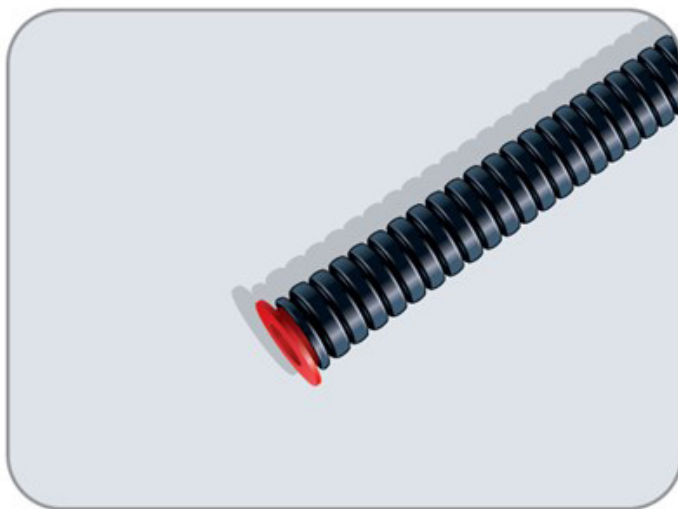


Foto 3 – Flexpipe con tappo rosso inserito all'estremità

3. Il sensore deve essere installato all'interno del tubo prima di versare il calcestruzzo o la resina per piastrelle (sensore non incluso nella confezione).
4. Posizionare il raccordo Flexpipe all'estremità di Flexpipe (foto 4) e inserirlo nella scatola elettrica (foto 5).



Foto 4 – Flexpipe con raccordo inserito sull'altra estremità



Foto 5 – Flexpipe con raccordo inserito nella scatola elettrica

5. Installare Flexpipe nel condotto scavato nel pavimento e nella parete (foto 6). Il raggio di curvatura minimo del tubo deve essere di 50 mm (foto 2 - punto 1).

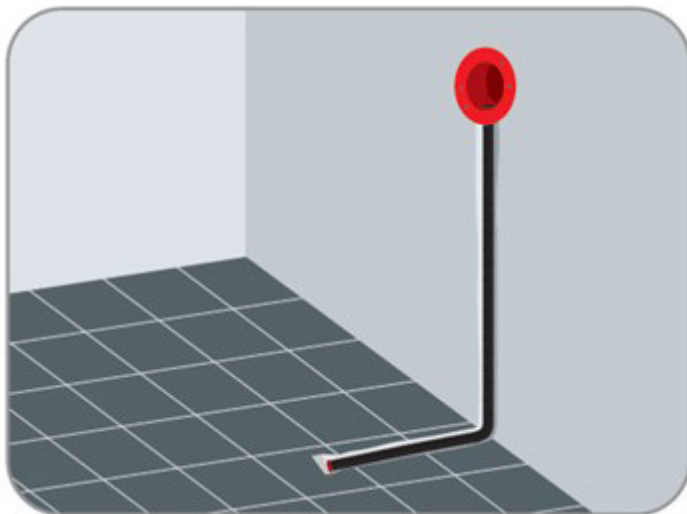





Foto 6 – Flexpipe installato nella parete e nel pavimento

6. Versare il calcestruzzo, la colla per piastrelle o materiali simili sul pavimento in cui è stato installato Flexpipe (foto 7)



Foto 7 – Versamento del calcestruzzo, colla per piastrelle o materiali simili nel pavimento

1 Kit-pakket

1 Flexpipe overgang	2 Rode plug	3 Flexpipe
		



NL 2 Stappen van gebruik

1. Gebruik de boor of gatzaag en boor een gat voor de schakelkast. Maak in de vloer en wand een kanaal (foto 1) voor de Flexpipe die wordt gebruikt om de vloertemperatuursensor te beschermen. De sensor moet zich in het midden van de hart-op-hartafstand van de kabel bevinden (foto 2 – punt 2).



Foto 1 – kanaal in vloer en wand met gat voor schakelkast

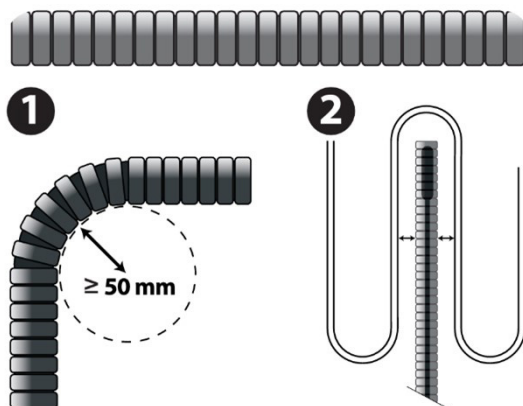


Foto 2 – minimale buiging van de Flexpipe (1) en locatie van de Flexpipe tussen de kabel (2)

2. Monteer de rode eindkap op het uiteinde van de Flexpipe (foto 3)

NL

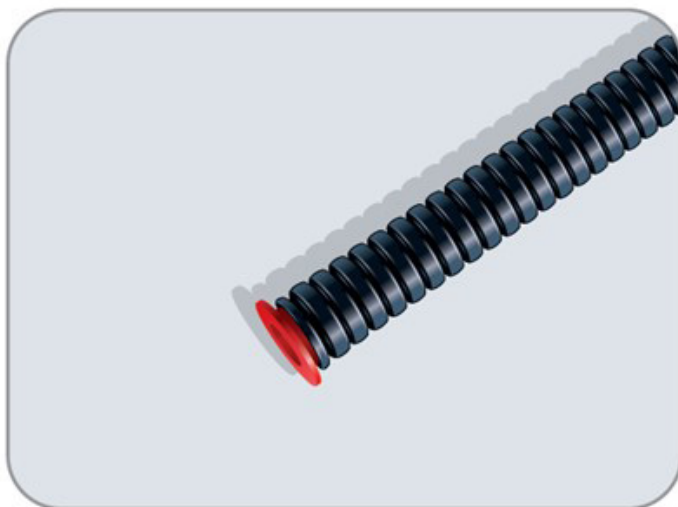


Foto 3 – Flexpipe met rode plug aan het uiteinde

3. De sensor moet in de buis worden geïnstalleerd voordat beton of tegelhars wordt gegoten (sensor niet meegeleverd).
4. Plaats aan het einde van de Flexpipe de Flexpipe overgang (foto 4) en steek alles samen in de schakelkast (foto 5).



Foto 4 – Flexpipe met gemonteerde overgang gemonteerd aan het andere uiteinde van de Flexpipe



Foto 5 – Flexpipe met overgang in de schakelkast

5. Monteer de Flexpipe in het afgesneden kanaal in de vloer en wand (foto 6). De minimale buigradius van de buis is 50 mm (foto 2 - punt 1).

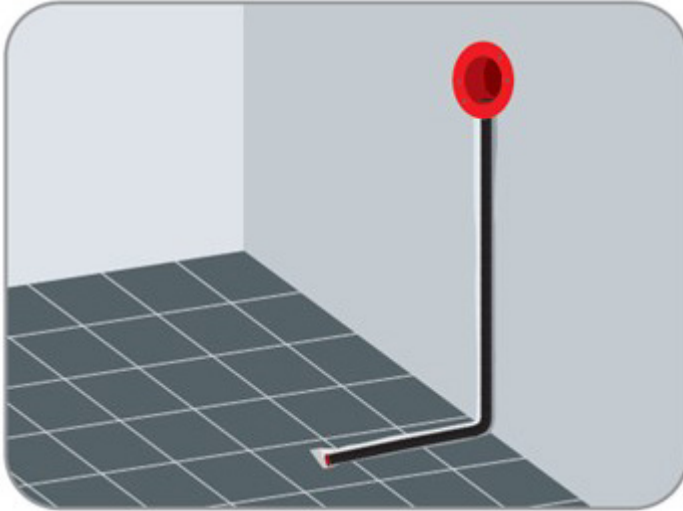


Foto 6 – Flexpipe gemonteerd op muur en vloer

6. Giet het beton, de tegellijm of iets soortgelijks op de vloer waar de Flexpipe werd gemonteerd (foto 7)



Foto 7 – beton, tegellijm en iets soortgelijks op de vloer gieten

1 Komplekta iepakojums

1 Flexpipe pāreja	2 Sarkans spraudnis	3 Flexpipe
		

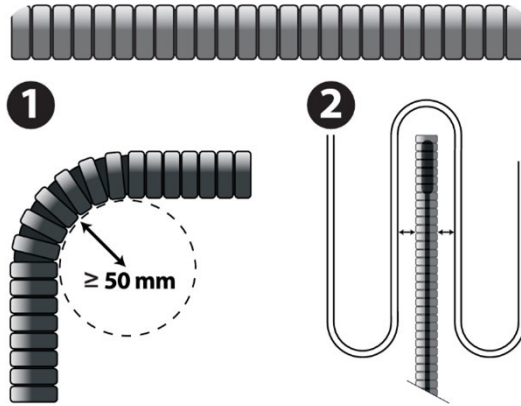


2 Lietošanas soļi

- 1.** Izmantojiet urbjmašīnu vai cilindrisko zāģi un izurbiet atveri elektrības kārbai. Izveidojiet grīdā un sienā kanālu (1. attēls), lai ievietotu Flexpipe, ko izmanto grīdas temperatūras sensora aizsardzībai. Sensoram jābūt kabeļa C-C attāluma vidū (2. attēls – 2. punkts).

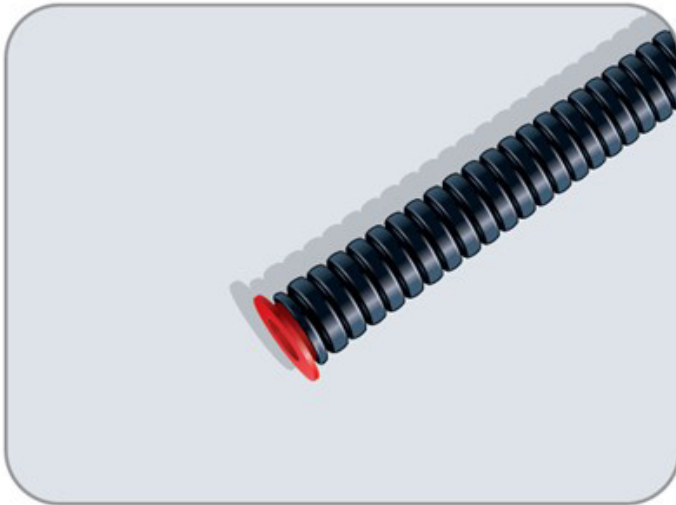


1. attēls – kanāls grīdā un sienā ar atveri elektrības kārbai



2. attēls – minimālais Flexpipe izliekums (1) un Flexpipe novietojums starp kabeli (2)

2. Uzstādiet sarkano gala vāciņu Flexpipe galā (3. attēls)



3. attēls – Flexpipe ar galā uzstādītu sarkano spraudni

LV

3. Sensors jāuzstāda caurulē pirms betona vai flīžu sveķu ieliešanas (sensors nav iekļauts iepakojumā).
4. Novietojiet Flexpipe pāreju (4. attēls) Flexpipe galā un ievietojiet tās kopā elektrības kārbā (5. attēls).

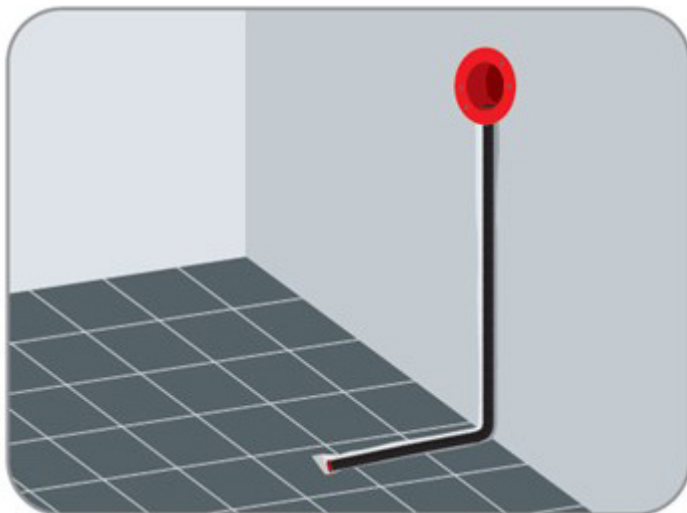


4. attēls – Flexpipe ar otrā galā uzstādītu pāreju



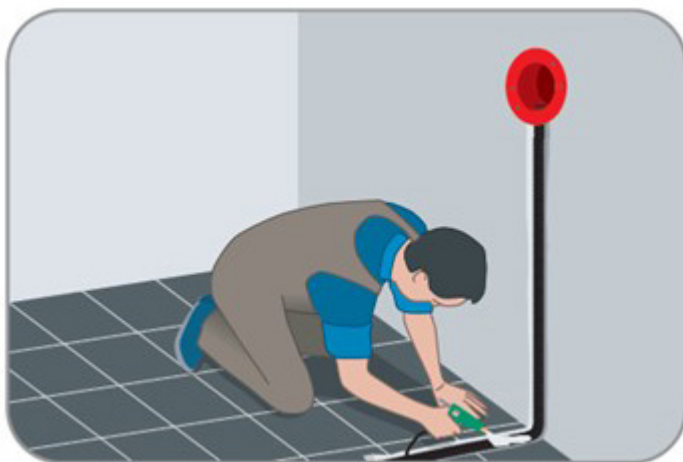
5 attēls – elektrības kārbā uzstādīta Flexpipe ar pāreju

5. Uzstādiet Flexpipe grīdā un sienā izgrieztajā kanālā (6. attēls). Caurules minimālais saliekšanas rādiuss ir 50 mm (2. attēls – 1. punkts).



6. attēls – Flexpipe uzstādīta uz sienas un uz zemes

6. Ielejiet betonu, flīžu līmi vai līdzīgu materiālu uz grīdas, kur tika uzstādīta Flexpipe (7. attēls)



7. attēls – betona, flīžu līmes vai līdzīga materiāla ieliešana uz grīdas

1 Komplekto paketas

1 Flexpipe perėjimas	2 Raudonas kištukas	3 Flexpipe
		

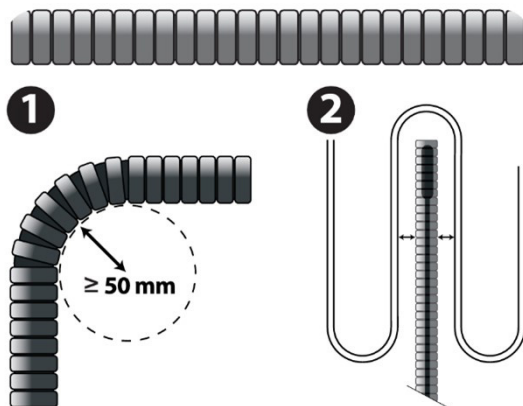


2 Naudojimo žingsniai

1. Naudokite grąžtą ar žiedinį pjūklelį ir išgręžkite skylę elektros paskirstymo dėžutei. Grindyse ir sienoje padarykite kanalą (1 nuotrauka), kad tilptų Flexpipe, kuris naudojamas grindų temperatūros jutiklio apsaugai. Jutiklis turi būti kabelio C-C atstumo viduryje (2 nuotrauka, 2 taškas).

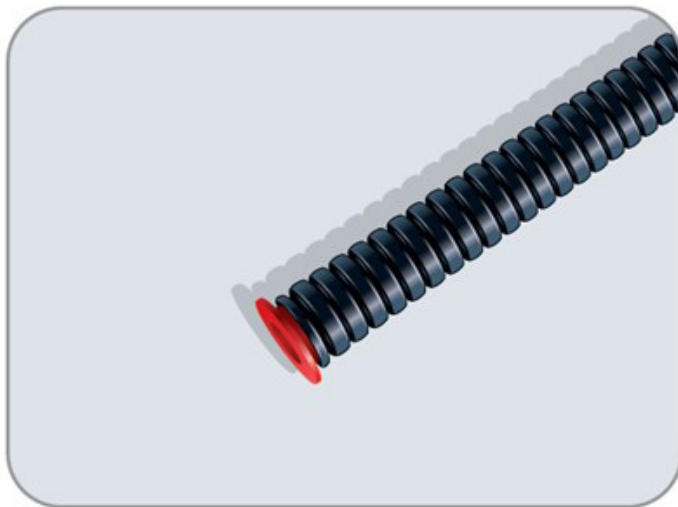


1 nuotrauka – kanalas grindyse ir sienoje su skyle elektros paskirstymo dėžute



2 nuotrauka – minimalus Flexpipe sulenkimas (1) ir Flexpipe vieta tarp kabelio (2)

2. Uždėkite raudoną antgalį ant Flexpipe galo (3 nuotrauka)

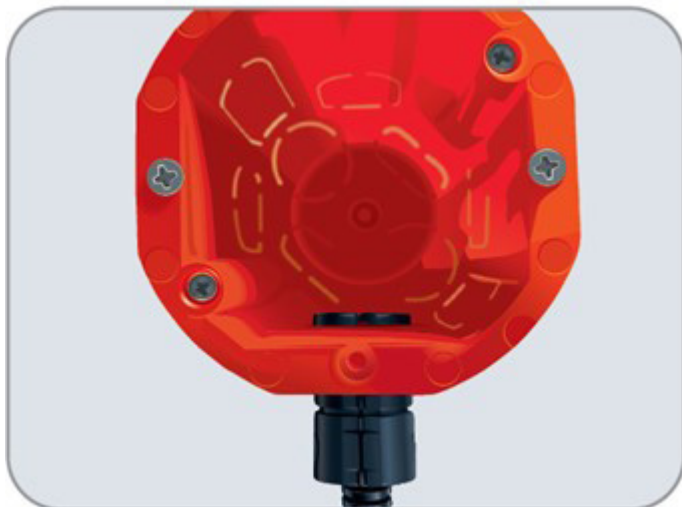


3 nuotrauka – Flexpipe su raudonu kištuku, sumontuotu gale

3. Jutiklis turi būti sumontuotas vamzdžio viduje prieš pilant betoną ar plytelių dervą (jutiklio pakuotėje nėra).
4. Flexpipe gale uždėkite Flexpipe perėjimą (4 nuotrauka) ir viską kartu įdėkite į elektros paskirstymo dėžutę (5 nuotrauka).

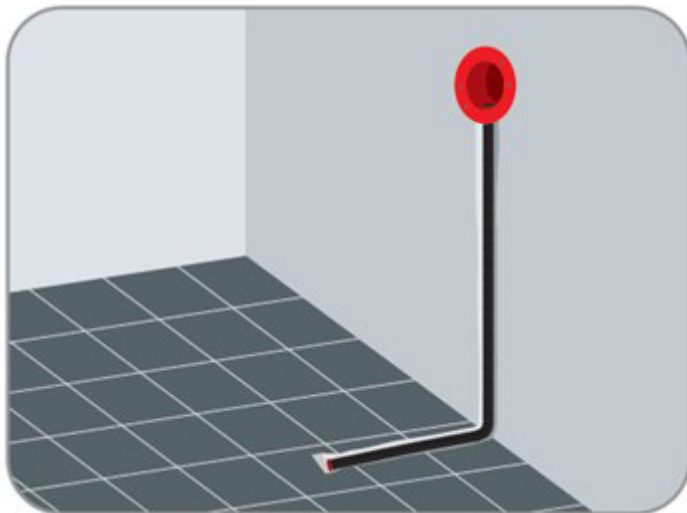


4 nuotrauka – Flexpipe su perėjimu, sumontuotu kitame Flexpipe gale



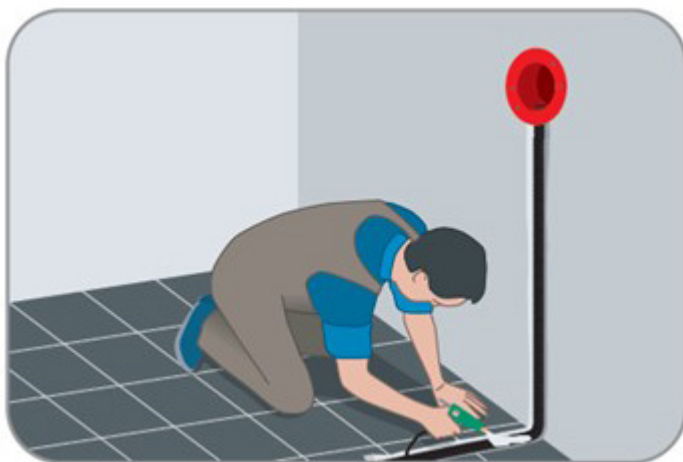
5 nuotrauka – Flexpipe su perėjimu, sumontuotu elektros paskirstymo dėžutėje

5. Įstatykite Flexpipe į pjovimo kanalą grindyse ir sienoje (6 nuotrauka). Mažiausias vamzdžio sulenkimo spindulys yra 50 mm (2 nuotrauka, 1 taškas).



6 nuotrauka – Flexpipe, sumontuotas ant sienos ir žemės

6. Supilkite betoną, plytelių klijus ar pan. ant grindų, kur buvo sumontuotas Flexpipe (7 nuotrauka)



7 nuotrauka – betono, plytelių klijų ar pan. pilimas ant grindų

1 Balenie súpravy

1 Prechod Flexpipe	2 Červený konektor	3 Flexpipe
		

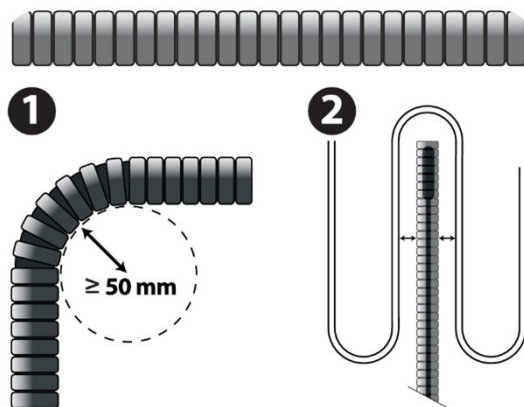


2 Kroky použitia

1. Pomocou vrtáka alebo píly na otvory vyvrtajte otvor pre elektrickú skrinku. V podlahe a v stene vytvorte kanál (obrázok 1) na umiestnenie Flexpipe, ktorá sa používa na ochranu teplotného snímača podlahy. Snímač by mal byť umiestnený v strednej vzdialenosti C-C kábla (obrázok 2 – bod 2).

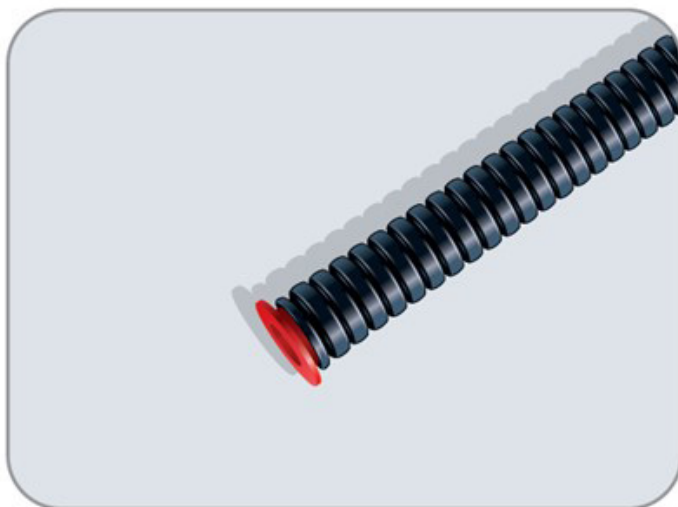


Obrázok 1 – kanál v podlahe a v stene s otvorom pre elektrickú skrinku



Obrázok 2 – minimálny ohyb Flexpipe (1) a umiestnenie Flexpipe medzi káblom (2)

2. Na koniec Flexpipe (obrázok 3) nasadte červený koncový uzáver

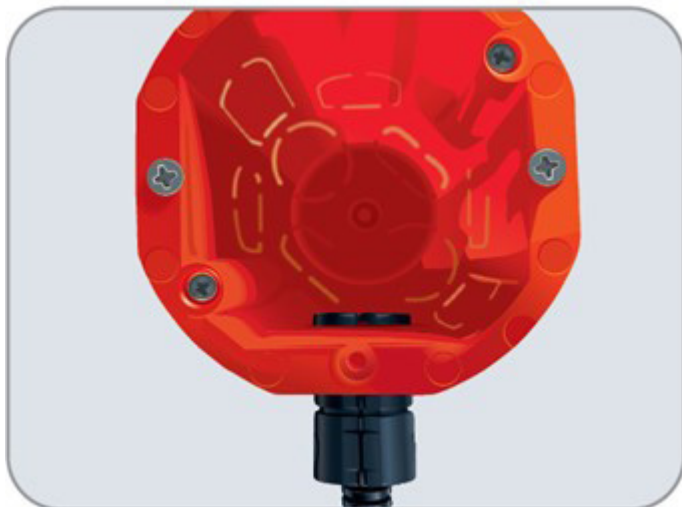


Obrázok 3 – Flexpipe s červeným konektorom, ktorý je namontovaný na konci

3. Snímač musí byť montovaný do rúrky pred naliatím betónu alebo živice na dlaždice (snímač nie je súčasťou balenia).
4. Na konci Flexpipe umiestnite prechod Flexpipe (obrázok 4) a celú zostavu zasuňte do elektrickej skrinky (obrázok 5)

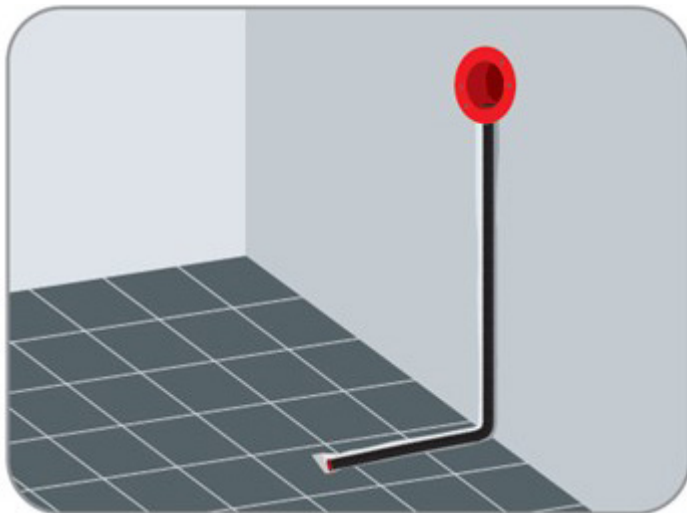


Obrázok 4 – Flexpipe s prechodom montovaným na druhom konci Flexpipe



Obrázok 5 – Flexpipe s prechodom montovaným v elektrickej skrinke

5. Namontujte Flexpipe do odrezaného potrubia v podlahe a v stene (obrázok 6). Minimálny polomer ohybu pre potrubie je 50 mm (obrázok 2 – bod 1).



Obrázok 6 – Flexpipe installed on the wall and ground




6. Na podlahu, kde bolo namontovaná Flexpipe, nalejte betón, lepidlo na dlaždice alebo podobný prípravok (obrázok 7)

SK



Obrázok 7 – liatie betónu, lepidla na dlaždice alebo podobného prípravku na podlahu

1 Paket kompleta

1 Prehod Flexpipe	2 Rdeč čep	3 Flexpipe
		

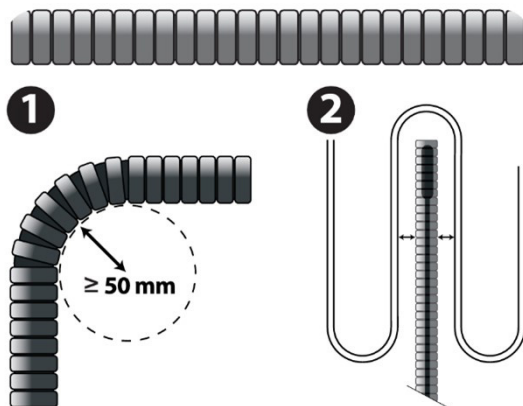


2 Koraki uporabe

1. S svedrom ali kronsko žago izvrtajte luknjo za električno dozo. V tleh in steni naredite kanal (slika 1) za namestitev Flexpipe, ki se uporablja za zaščito tipala za temperaturo tal. Tipalo mora biti na sredini med obema kabloma (slika 2 – točka 2).

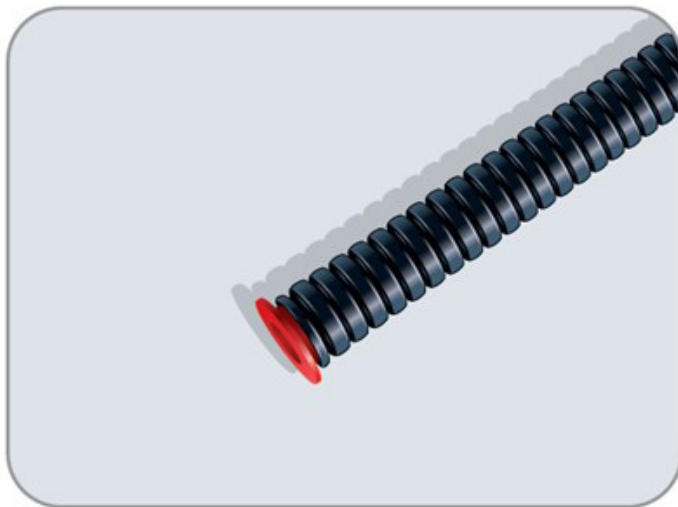


Slika 1 – kanal v tleh in steni z luknjo za električno dozo



Slika 2 – najmanjši dovoljeni upogib Flexpipe (1) in položaj Flexpipe med kablom (2)

- 2.** Namestite rdeči zaključni pokrovček na konec Flexpipe (slika 3).

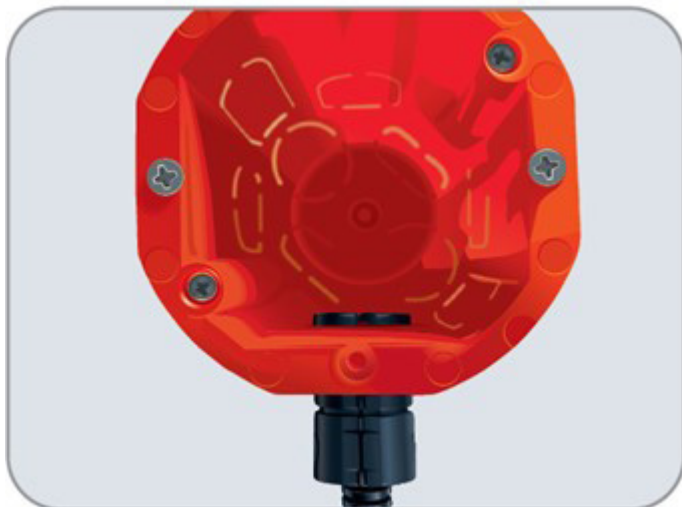


Slika 3 – Flexpipe z nameščenim rdečim zaključnim čepom

3. Tipalo mora biti nameščeno v cevi, preden vlijete beton ali epoksi smolo (tipalo ni vključeno v paket).
4. Na konec Flexpipe namestite prehod za prilagodljivo cev (slika 4) in vse skupaj vstavite v električno dozo (slika 5).

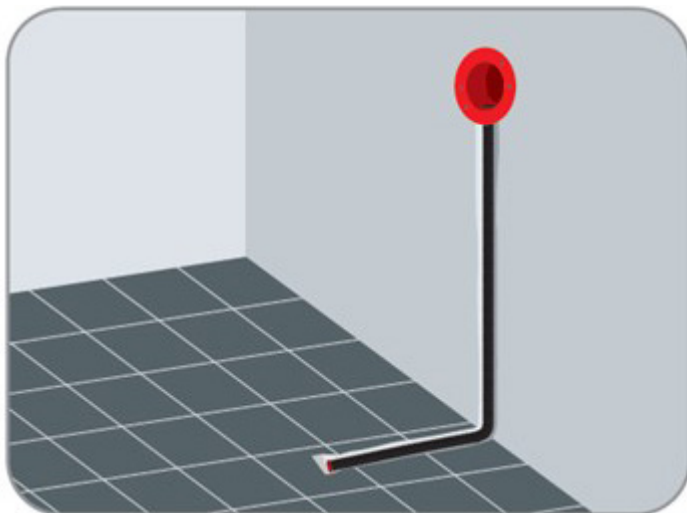


Slika 4 – Flexpipe s prehomom, nameščenim na drug konec Flexpipe



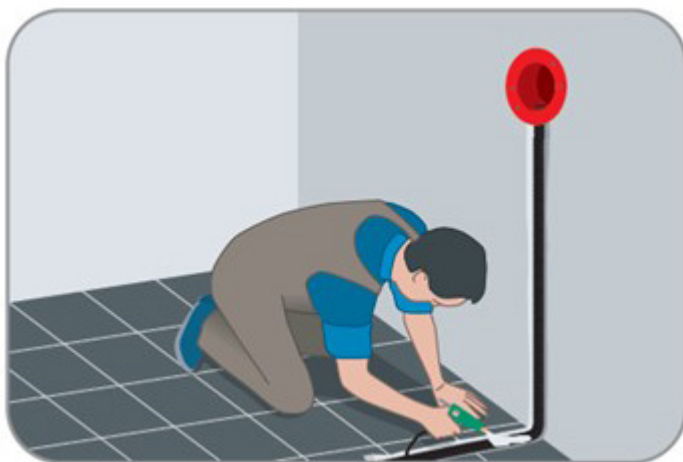
Slika 5 – Flexpipe s prehomom, nameščena v električno dozo

5. Namestite Flexpipe v kanal v tleh in steni (slika 6). Radij krivine cevi mora biti najmanj 50 mm (slika 2 – točka 1).






Slika 6 – Flexpipe, nameščena v steno in tla

6. Del tal, kamor ste namestili Flexpipe, prelijte z betonom, lepilom za ploščice ipd. (slika 7).



Slika 7 – prelivanje tal z betonom, lepilom za ploščice ipd.

1 Kit paket

1 Övergång för Flexpipe	2 Röd plugg	3 Flexpipe
		



2 Steg för användning

1. Borra ett hål för eldosan med borsten eller hålsågen. Gör en kanal i golvet och väggen (bild 1) där Flexpipe som skyddar golvtemperaturgivaren ska placeras. Givaren ska vara placerad i mitten av kabel C-C-avståndet (bild 2 – punkt 2).

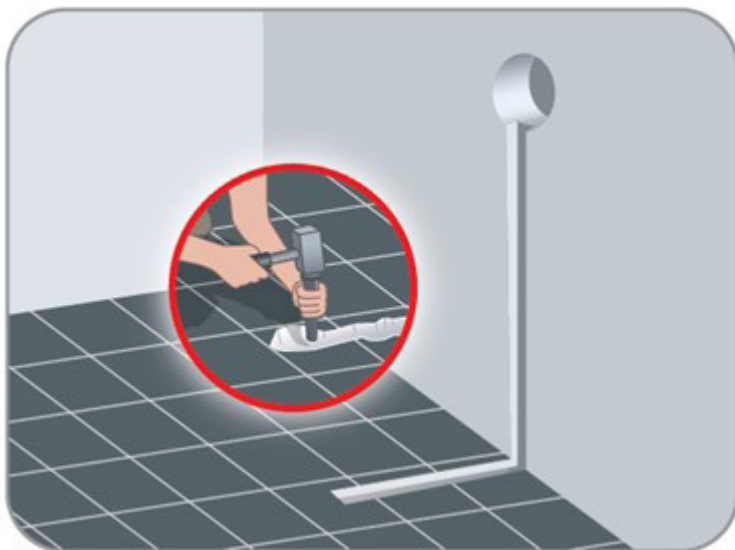


Bild 1 – kanal i golv och vägg med hål för eldosan

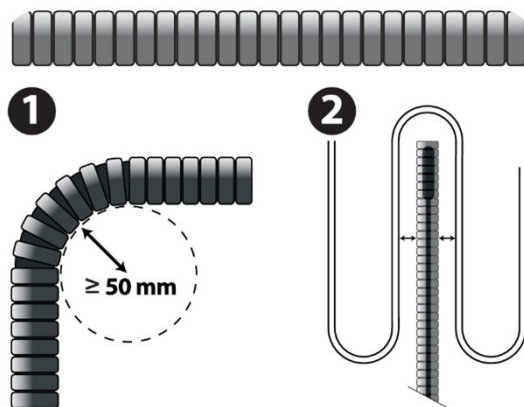


Bild 2 – lägsta böjradie för Flexpipe (1) och placering av Flexpipe mellan kabeln (2)

- 2.** Montera den röda ändmuffen på Flexpipe ände (bild 3)

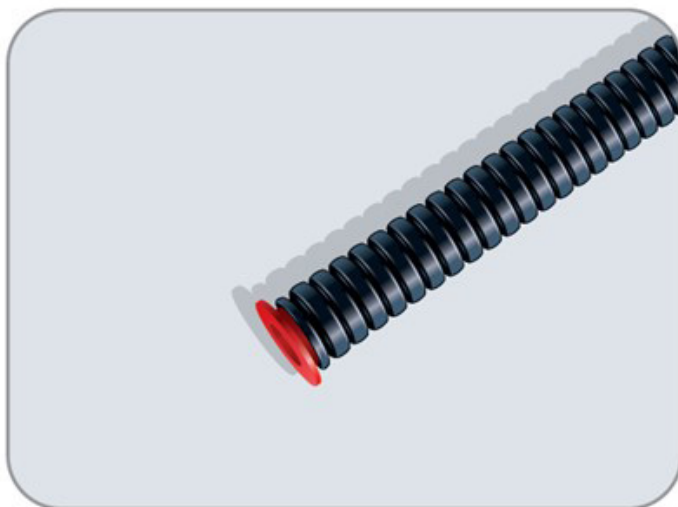


Bild 3 – Flexpipe med röd muff installerad i änden

3. Installera givaren inne i röret innan du häller i betong eller klinkerharts (givaren medföljer inte i förpackningen).
4. Placera Flexpipe-övergången (bild 4) och sätt i allt i eldosan (bild 5)



Bild 4 – Flexpipe med övergång installerad i andra änden av Flexpipe



Bild 5 – Flexpipe med övergång installerad i eldosan

5. Installera Flexpipe i kanalen i golvet och väggen (bild 6). Rörets lägsta böjradie är 50 mm (bild 2 - punkt 1).

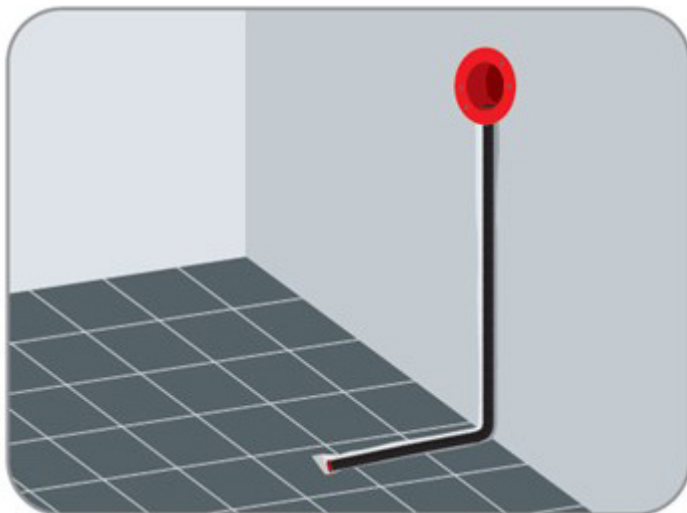


Bild 6 – Flexpipe installerat i väggen och golvet

6. Applicera betong, kakellim eller liknande på underlaget där Flexpipe har installerats (bild 7).



Bild 7 – Applicering av betong, kakellim eller liknande på golvet

SE



Danfoss A/S

Nordborgvej 81
6430 Nordborg, Syddanmark
Denmark

Danfoss A/S
Climate Solutions • danfoss.com • +45 7488 2222

Any information, including, but not limited to information on selection of product, its application or use, product design, weight, dimensions, capacity or any other technical data in product manuals, catalogues descriptions, advertisements, etc. and whether made available in writing, orally, electronically, online or via download, shall be considered informative, and is only binding if and to the extent, explicit reference is made in a quotation or order confirmation. Danfoss cannot accept any responsibility for possible errors in catalogues, brochures, videos and other material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products ordered but not delivered provided that such alterations can be made without changes to form, fit or function of the product.

All trademarks in this material are property of Danfoss A/S or Danfoss group companies. Danfoss and the Danfoss logo are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.

Danfoss A/S
DEVI • devl.com • +45 7488 2222 • EH@danfoss.com

Any information, including, but not limited to information on selection of product, its application or use, product design, weight, dimensions, capacity or any other technical data in product manuals, catalogues descriptions, advertisements, etc. and whether made available in writing, orally, electronically, online or via download, shall be considered informative, and is only binding if and to the extent, explicit reference is made in a quotation or order confirmation. Danfoss cannot accept any responsibility for possible errors in catalogues, brochures, videos and other material. Danfoss reserves the right to alter its products without notice. This also applies to products ordered but not delivered provided that such alterations can be made without changes to form, fit or function of the product.

All trademarks in this material are property of Danfoss A/S or Danfoss group companies. Danfoss and the Danfoss logo are trademarks of Danfoss A/S. All rights reserved.
